

# 地球村裡的在地文化教學 的三个关键词

## Teaching Local Cultures in Global Village: 3 keywords

南洋理工大学  
国立教育学院  
陈志锐副教授

A/Prof Tan Chee Lay ([cheelay.tan@nie.edu.sg](mailto:cheelay.tan@nie.edu.sg))



# 新加坡文化？

- <http://www.visitsingapore.com.cn/see-do-singapore/culture-heritage/>

- [道地新加坡人亲述的9个文化特色:](#)

- <http://www.bomb01.com/article/7565/%E9>



我行由我 新加坡

节庆与活动

餐饮

购物

住宿

游客须知

精选优惠



### 按日期筛选

- 1月至3月
- 4月至6月
- 7月至9月
- 10月至12月



2月 09日

### 大宝森节

每到一年一度的大宝森节，市中心车水马龙的交通几乎因令人眼花缭乱游行、人山人海的热闹呼喊，以及欢快敲击的印度鼓，而暂时处于停滞状态。



2月 10日至2月 11日

### 妆艺大游行

精彩热闹的妆艺大游行完美展现了新加坡充满活力的多元文化遗产。



3月 25日至5月 08日

### 跨越时尚乌节路

新加坡时尚盛典“跨越时尚乌节路”时装秀使乌节路变为人山人海的户外T台。



3月 28日至4月 24日

### 世界名厨峰会

新加坡世界名厨峰会汇集精致菜肴、顶级美酒和优质服务，饕餮盛宴不可错过。



5月 12日至5月 15日

### Savour 美食节

从精致美食到鸡尾酒、葡萄酒和圣诞佳肴，Savour 年度美食节的精彩体验层出不穷。



5月 21日

### 卫塞节

新加坡和来自全球的佛教徒在充满欢愉、平静和冥思的卫塞节，纪念佛陀的诞辰、悟道和圆寂。

# 绪论：多语言、多文学、多文化

不管是双文化或多文化，你越深入探讨，你越发现它们的联系。表层的接触，只会导致他们分裂。或者用另一种说法，多重文化的认知越高，延伸到各自的领域也越广，如看到所有枝叶相互接触。但茎，和主干依然是分开的。但是如果你更深入钻研，你会发现树根相碰；再高些，树干相触、树叶接触。而这就是交叉授粉之处。而再深入地层，两者也吸收相同的养分。这就是多元文化之美。

-- 新加坡已故国宝级戏剧家郭宝崑

狮城脉搏 柯木林

## 新加坡文化与文化新加坡

什么是新加坡文化？什么是文化新加坡？

这个问题不易回答，但在每个人的心中，又似乎有自己的答案。新加坡文化是不是华人穿马来服装跳印度舞？新加坡文化是不是我们的大杂烩美食“Rojak”？新加坡文化的特色又是什么？

世界文化可分为大陆文化、海洋文化与岛国文化三大类型。大陆文化是一种农业文化，其生成空间为陆地。安贫乐道、封闭、墨守成规、求稳求太平、害怕社会变动是其特点；海洋文化是一种商业文化、城市文化、市民文化，具有强悍、机智、浪漫、生气勃勃、充满想象力与创造性的基本特征。新加坡属于岛国文化，集海洋文化与大陆文化的特性，狭隘是岛国文化最大的特征之一，鼠目寸光、功利主义、对内有凝聚力，对外具开放性。

由于地理位置的优越，新加坡先天具备了天时地利的条件，只要有人和，这块土地必然光芒万丈。曾经鼎盛一时传说中的狮城王朝，距离我们太远，姑且不论。过去两百年来，新加坡从一个荒凉的渔村成为举世闻名的国度，这段道路走来曲折坎坷，成功的背后，蕴藏了多少辛酸苦辣，我们得到了许多，但也失去不少，这就是成功的代价。

历史上，中英两国都曾经重视这块土地。新加坡开埠60年后，中英两国就极力争取本地区的海外华人领导权。1877年，中国设置驻新加坡领事；同年，海峡殖民地政府也设置华民护卫司（Chinese Protectorate），两者都是处理华人事务。10年后（1887年），英国政府又设立女皇奖学金（Queen's Scholarships），选派华族社会中的优秀分子前往英国深造，灌输英思想。1908年，中国驻新加坡总领事也遴选一批华侨学生回国读书，培养华族子弟的“内向之心”。由于中国侨务政策及英国华民护卫司的影响，华族社会因而形成了两大阵营，中英文教育从此有了时代的鸿沟。

“作为结束十九世纪的号角，1900年8月1日一个不寻常的团体成立了，海峡英籍华人公会（Straits Chinese British Association）应运而生。他们提出‘皇家华人’（King's Chinese）的口号，掀起参政的浪潮，高举改组立法院的旗帜，企图全面投向殖民地主子，对中国起了离心作用”（引陈育崧语）。六年后的1906年4月8日，在中国商部考察外埠商务大臣兼槟榔屿管学大臣张弼士的激励下，创立中华商务总会。这两个组织，各别代表了来自不同教育与文化背景的人士，他们思想不同，对某些问题的看法也不一致。

由此可见，新加坡文化的缺陷，一开始就不那么协调。中英两国都是历史悠久的国度，他们重视自身国家的历史，但对其海外地区及辖下的殖民地的历史并不关切，这就使得早期新加坡有不少的历史古迹，在殖民地时代就已被毁。历史古迹的消失，等于抹却了共同的记忆。即使古迹保存局（The Preservation of Monuments Board，迟至1971年才成立）想力挽狂澜，但已是新加坡开埠152年，建国六年后的事，其间亦有不少的古迹，在建国发展过程中消失了！

在政治认同上，从落叶归根到落地生根，从移民观念到国民意识，这风风雨雨的历程，走了近50年。过去50年的繁荣昌盛，生活温饱问题解决了，“仓禀

实而知礼节，衣食足而知荣辱”，现在应该是关注文化建设的时刻。

以往教育体系缺乏培育人文哲学与逻辑思维，因而导致我们对某些问题的看法过于简单；再加上没有历史文化的积淀，造就了一批有“专业知识”但无“生活智慧”的精英。这批IQ高EQ低的精英，在本土生活不会出现什么大问题，然而一旦离开这块土地，问题就来了。这也就是为什么有些人无法适应海外环境的原因。

### 文化建设需要三大要素

从人类历史发展的规律看，“生产力低的民族征服生产力高的民族，文化高的民族同化文化低的民族”。因此，如果自身没有一套强有力的文化作后盾，就很容易被另一种强势文化所侵蚀。

然而，建设自身的文化，谈何容易？依我个人所见，文化建设至少需要三大要素。首先，必须深谙自己的母族文化，才有资格谈创新。中国“五四”新文化运动倡导者之一的钱玄同（1887-1939），本身就是国学大师；弘一法师（1880-1942）晚年书法返朴归真，他原本就是书法家；其二，要有一批文史哲达人，领衔主导文化事业。闪烁千古的唐诗、宋词、元曲与明清小说，其间不乏流芳青史的名家；其三，需要长时间，上下齐心不懈地努力。“十年树木，百年树人”不是没有道理的。我们用50年的时间发展经济，至少还需要100年的时间去建设自己的文化。

从总体上看，有多少国人了解自己国家的历史？有多少国人能把自已国家的历史，包括建国不到50年的简史，道个清楚？又有多少国人能够说出我们的先驱人物与建国元勋的故事？这是个严肃的问题。国人对自已国家历史的漠视，无异于子女不知父母的名字，纵使富甲一方，是否亦能得到应有的尊重？

有些年轻的一代看不起先辈，认为他们老土，不合时宜。然而，正是这批不合时宜的老土，留给我们不少文化上的精华。至今已受国家保护的64处古迹，大多是先辈留给我们的。我辈又能为后代子孙留下什么可资纪念的建筑物呢？

还有，早年南来文人或土生华人的活动，留传至今尚为人称许的“南洋文学”、“南洋画风”及《海峡华人杂志》（The Straits Chinese Magazine）中的某些篇章，我辈是否亦能延续？甚至在50年后出现诺贝尔文学奖得主？

实事求是，目前新加坡的文化建设还是处于非常初期的阶段。更严格点说，我们尚未建立自己的文化体系。千里之遥，始于足下。凡事都不会太迟，只要决心去做，一定可以成功。当今国策已开始重视文化建设，重视国人共同记忆，这是好的开始！

“路漫漫其修远兮”，我们还要等等若干年，才可初见文化建设之成效。至于什么时候才能看到文化新加坡呢？

真正的文化新加坡，不在于兴建多少文化书院，创作多少雕刻艺术品，建筑多少座富丽堂皇的剧场，及演出多少场音乐会，而是当我们没有钱吃饭的时候，还会千方百计设法买张票看歌剧、听音乐会、逛画廊、参加讲座。

作者是本地历史学者

# 新加坡文化与文化新加坡

/柯木林

什么是新加坡文化？什么是文化新加坡？

这个问题不易回答，但在每个人的心中，又似乎有自己的答案。新加坡文化是不是华人穿马来服装跳印度舞？新加坡文化是不是我们的大杂烩美食“Rojak”？新加坡文化的特色又是什么？

实事求是，目前新加坡的文化建设还是处于非常初期的阶段。更严格点说，我们尚未建立自己的文化体系。千里之遥，始于足下。凡事都不会太迟，只要决心去做，一定可以成功。当今国策已开始重视文化建设，重视国人共同记忆，这是好的开始！

# 备课的思考

## 诗书话

陈志锐

学者、作家



新年伊始，为新学期备课，想为旧的课程思考全新的内容。不明就里的旁人或许会问干嘛这么麻烦，不是循环使用旧材料就好了吗？反正已经有了简报、有作业、有测试题，更有经验？其实身为教师，这些简报作业试题经验固然重要，更为关键的是——热情。我始终深信，对教学内容的热情，才是教学成败的最大关键。

### 使课题更有温度与滋味

例如这个学期的一门旧课是“语言文化专题”，因为属于专题类型的课程，所以其实完全可以自由发挥。我上回教这堂课的时候，使用了“琴棋书画”的课程框架，在13周内主题式地介绍了中华文化的艺术类别与内涵。这次再上，觉得要再进一步思考和优化了，总认为要加入更为贴身的人物和故事，才可以使这个课题更有温度，甚至更有滋味。最重要的是，我要对这个新课题有更大的热情。不知怎么的，我此时就联想到了去年底在吉隆坡出席“华语语系与南洋书写：台湾、马华、新华文学与文化国际研讨会”之后，深刻地写下了“说好新华文学文化的故事”这么一句话，那是我作为唯一的新加坡土生土长与会者最大的启发。

“就深入探讨本土已故文化人的故事吧！”我告诉自己。想到过去自己与世界各地的同学、友人或陌生人谈到新加坡，除了经济效率、港口机场、口香糖、新式英语的话题，谈到人的时候，他们就都只能说出一个名字。当然，李光耀先生的盛名毋庸置疑，可是我们还有好多文化人及新加坡文化的故事值得我们去分享吧。先人走了，却留下了无限的文化资产给我和我的学生，以及我学生的学生。

### 在学生心田上播种

打开备课的电脑，我首先打下了潘受（1911-1999）的名字，我要说他的诗书双绝和文人气节，甚至让学生去本岛各地拍下他书写的牌匾。再来是郭宝崑（1939-2002），我要谈他的多元文化和本土戏剧的开创，让学生看他的戏剧剧本和录影。尽管时代变迁，早期的南来文化人极其精彩的身世和创作还是对学生会有启发的，例如清朝在新加坡的总领事黄遵宪（1848-1905）的南洋诗歌及民间语言、南洋才子丘菽园（1874-1941）的政治运动和文化事业、报人连士升（1907-1973）的书信体散文和青少年文学等等。

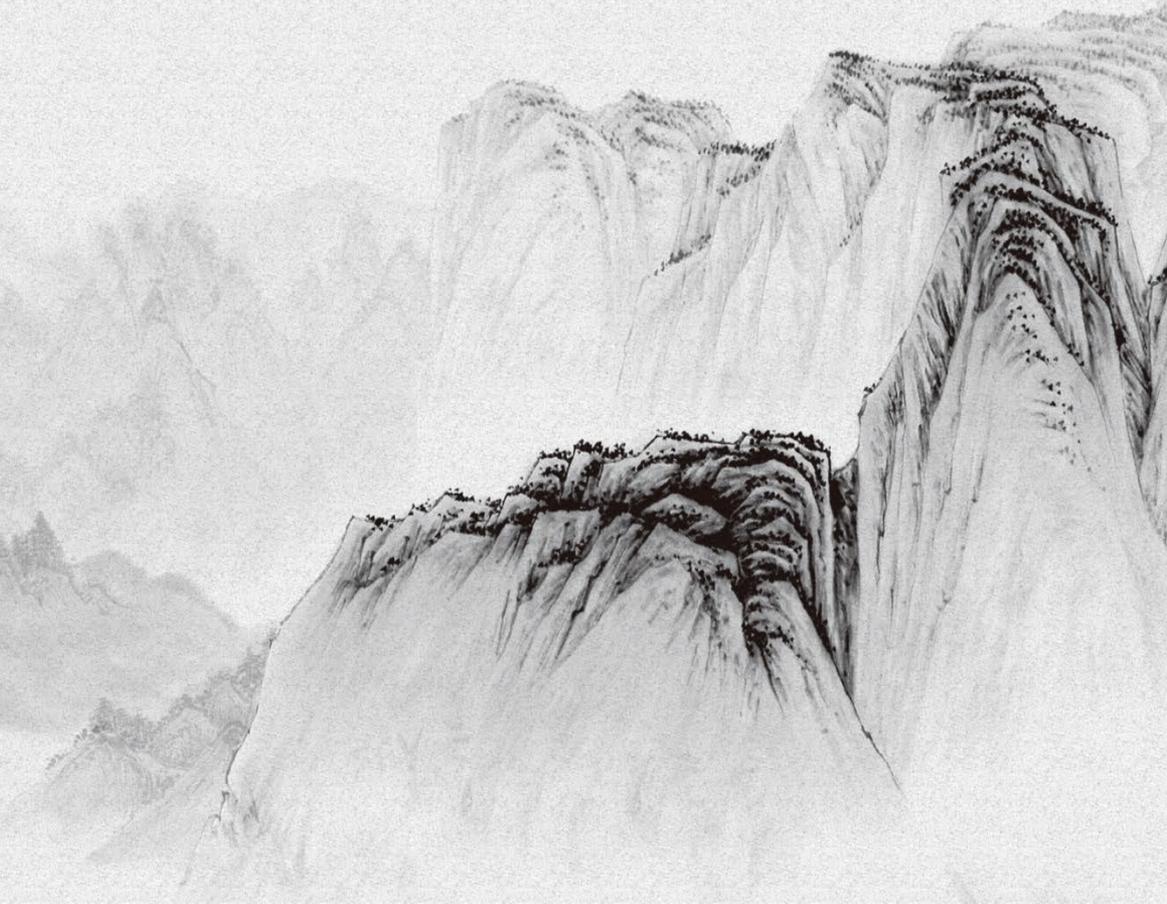
文化名人还有好多，我当然无法一一涵盖，但重点不是都列举，而是突出的那几位的故事都可以在学生的心田上播种，甚至发芽。这是备课，亦是自勉。

# 备课的思考 / 陈志锐

“就深入探讨本土已故文化人的故事吧！”我告诉自己。想到过去自己与世界各地的同学、友人或陌生人谈到新加坡，除了经济效率、港口机场、口香糖、新式英语的话题，谈到人的时候，他们就都只能说出一个名字。当然，李光耀先生的盛名毋庸置疑，可是我们还有好多文化人及新加坡文化的故事值得我们去分享吧。先人走了，却留下了无限的文化资产给我和我的学生，以及我学生的学生。

# A。人物

文化创造者、文化人

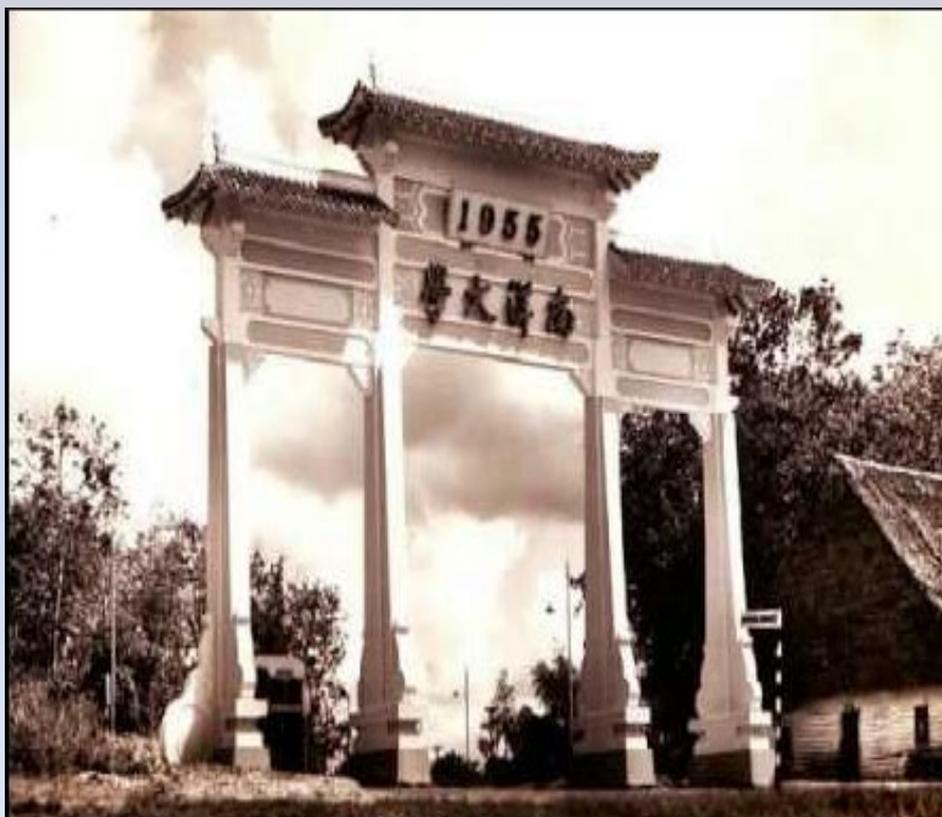


# 一、潘受

潘受（1911-1999）被誉为新加坡“国宝文化人”，是当代教育界与文学界的泰斗，也是一位天赋异禀的诗人及书法家。其原名潘国渠，字虚之，号虚舟，笔名衣虹、虹，福建南安人，自幼爱好写作及诗歌创作，曾于1928年参加中国“全国拒毒论文比赛”荣获第一名（北大蔡元培校长为主任评选）。



1930年19岁南渡新加坡，初任《叻报》编辑，1934年起执教于华侨中学、道南学校及马来亚麻坡中华中学，后担任道南学校校长（1935-1940）。1953年参加筹办南洋大学，任南大执行委员会委员。1955年南大校长林语堂离校，潘受临危受委出任大学秘书长，度过没有校长的4年。间中的1958年，潘受被英国殖民政府褫夺公民权。

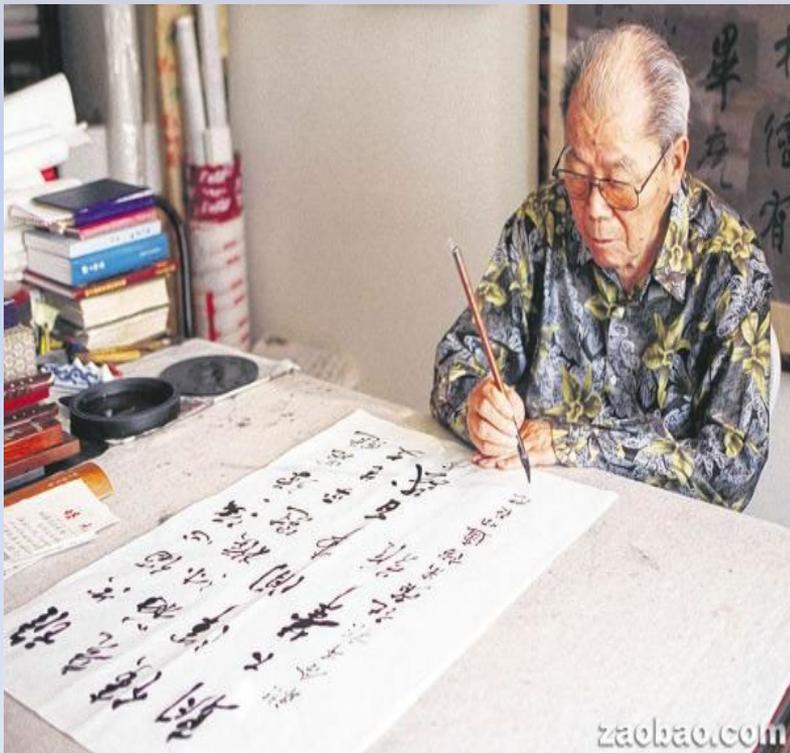




## 潘受诗词

春到南园蔚大观。啸歌未与夜俱阑。  
衣沾雨润清明近。笔扫云开碧落宽。  
多士龙门同鲤跃。一时鲲海待鹏搏。  
无人知有河阳令。来对千桃袖手看。

——潘受〈春到南园〉



图片来自

<http://www.kundian.net/post/%E3%80%90%E7%94%9F%E6%B4%BB%E3%80%91%E7%99%BE%E8%8A%B1%E9%BD%90%E6%94%BE-%E8%89%BA%E6%B5%B7%E7%94%9F%E8%BE%89.aspx>

## 二、郭宝崑



# 引介华人戏剧家和演出到新加坡交流:

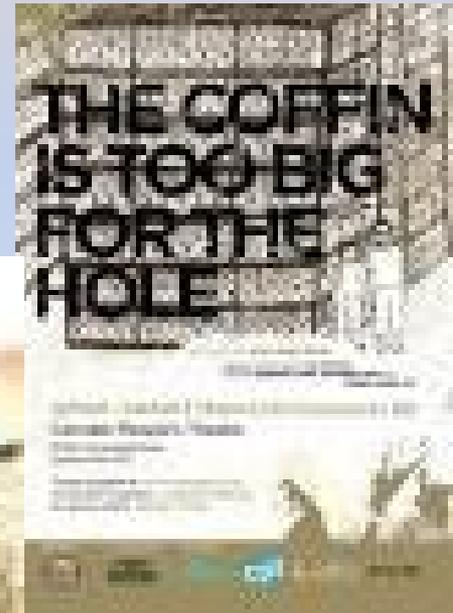
- 余秋雨、著名戏剧家赖声川、荣念曾、杨世彭、高行健



- 北京人民艺术剧院的《茶馆》、《推销员之死》，北京中央戏剧学院的《虎符》，台湾表演工作坊的《这一夜，谁来说相声》等

•1980年代后：形式、语言、内容、意识形态的多元性和开放性。

•展开华、英的剧本创作（1984年《棺材太大洞太小》）。



### 三、“先驱画家”刘抗



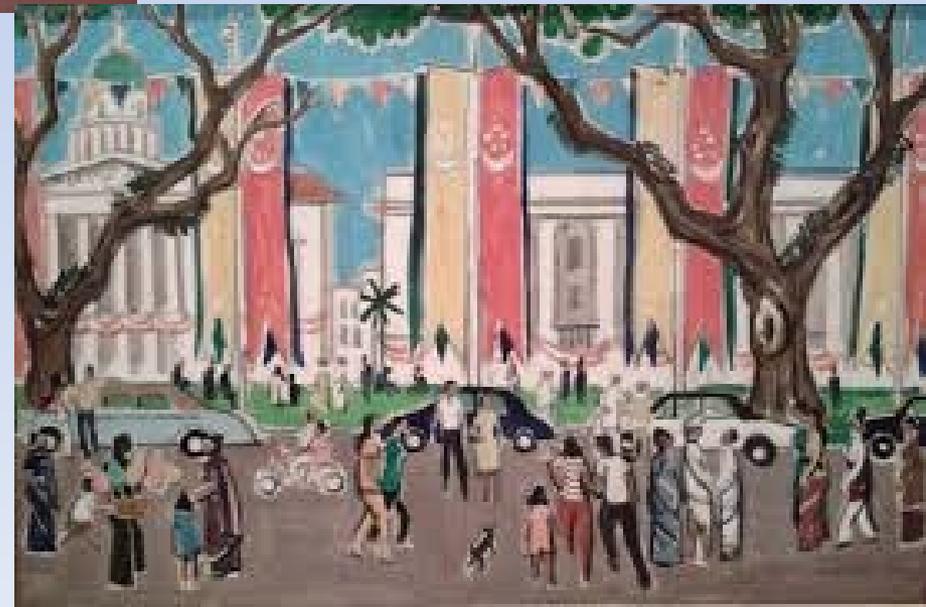
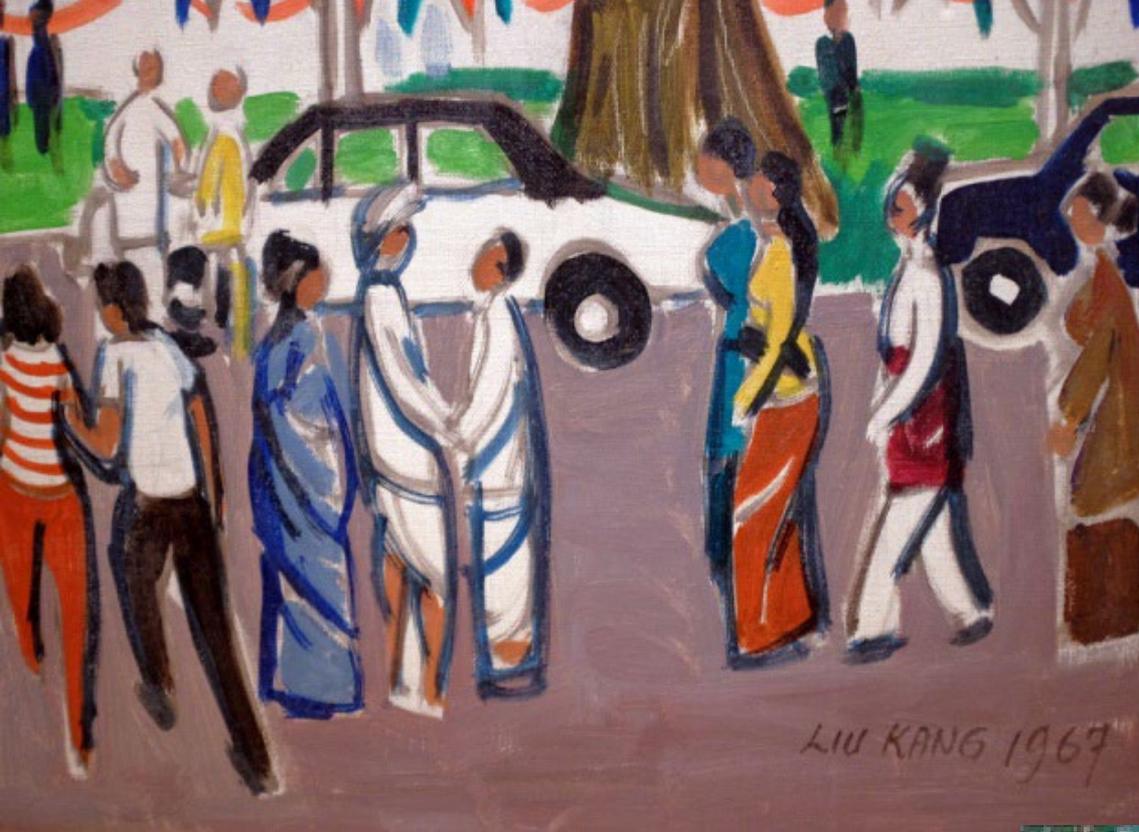
- [http://www.nas.gov.sg/archivesonline/oral history interviews/record-details/f6db91b4-115d-11e3-83d5-0050568939ad](http://www.nas.gov.sg/archivesonline/oral%20history%20interviews/record-details/f6db91b4-115d-11e3-83d5-0050568939ad)
- 7:30 -





1952年，钟四宾和陈文希、刘抗、陈宗瑞，一起到印尼巴厘岛写生，对他的艺术创作有极其深远的影响。





B。 载体：

文化载体

如新谣

如新加坡电影

# “新谣” 代表作

## 《细水长流》

词/曲：梁文福

年少时候 谁没有梦  
无意之中 你将心愿透露  
就在我生日的时候  
我将小小口琴送  
最难忘 你的笑容  
友情的细水慢慢流  
流进了你我的心中  
曾在球场边 为你欢呼  
你跌伤我背负  
夜里流星飞渡  
想象着他日的路途  
晚风听着我们壮志无数



# 新谣历史：“唱自己的歌”

- 1970s：台湾现代民歌的兴起
- 海外华人地区：“唱自己的歌”运动
- 1980s：台湾校园民歌
- “借由歌曲表达心声”、  
“在歌曲中表达对社会批判”
- 新加坡青年：“我们的歌在哪里？”
- 1983年初：《邂逅》（巫启贤作曲；黄言惠填作词）
- 《邂逅》成为焦点
- 开始举办有关歌曲创作的座谈会

# 《新加坡派》



歌词是如何体现新加坡人的  
共同记忆？

# C。 在地性



# 我星国我街道—— 新加坡文学地图

# 狮城地标诗学

LANDMARK POETICS OF THE LION CITY

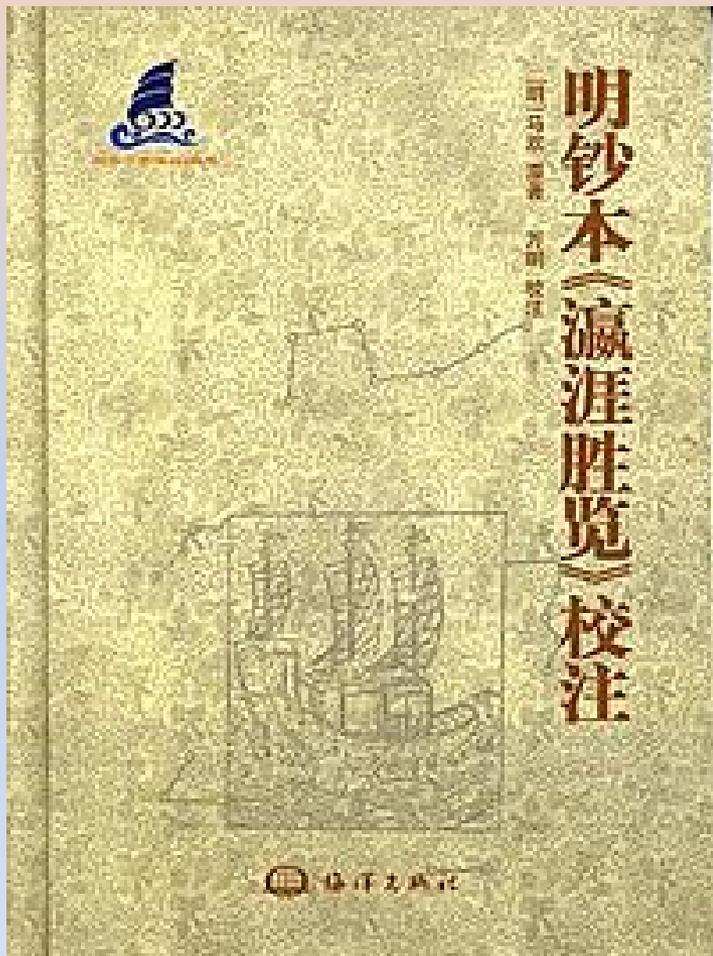


陈志悦



## 最早的新加坡华文地志？





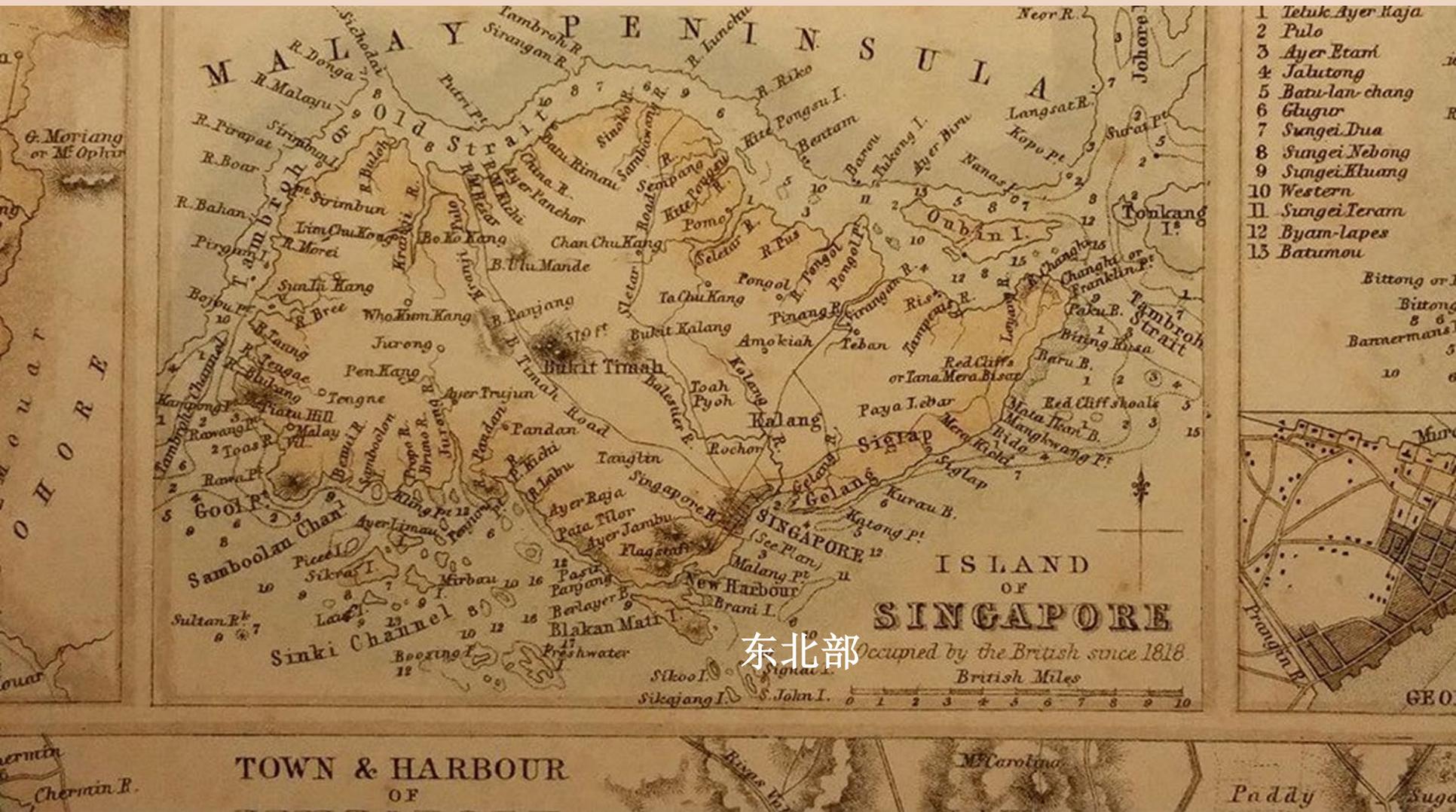
## 地志：地大于志、史笔大于文笔

- 马欢著，成书于明景泰二年（1451年）。
- 曾随郑和于永乐十一年（1413年）、永乐十九年（1421年）和宣德六年（1431年）三下西洋。记二十国的航路、海潮、地理、国王、政治、风土、人文、语言、文字、气候、物产、工艺、交易、货币和野生动植物。
- “满刺加国”条写道：“自占城向正南，好风船行八日到龙牙门。入门往西行，二日可到。”（从南中国海到了龙牙门之后西行两天便可以抵达马六甲，指大方向）



# Singapore





- 1 Teluk Ayer Kaja
- 2 Pulo
- 3 Ayer Etam
- 4 Jalutong
- 5 Batu-lan-chang
- 6 Glugur
- 7 Sungei Dua
- 8 Sungei Nebong
- 9 Sungei Kluang
- 10 Western
- 11 Sungei Teram
- 12 Byam-lapes
- 13 Batumou

东北部

TOWN & HARBOUR  
OF

Paddy

Suga

## 新加坡地标诗集：东北线

- <https://lynwen98.wixsite.com/website/%E4%B8%9C%E5%8C%97%E7%BA%BF>





《雾榜鹅》 / 希尼尔

古早古早以前的清晨  
浓雾总徊逗在椰林与泥土之间  
不肯离去

那时候纷扰不再  
喧哗不再  
我的陋居高迈  
百叶木窗外  
一些泥黑  
一些猪香  
一些叶绿  
清晨时分  
一片雾白  
一片烟浓

今后的清晨或傍晚  
停留在枯叶与天空之间  
所有的绿色隐去  
所有椰林连根拔起  
只留下老秃椰干和打桩机  
周旋到底。最终  
倒下，老椰林  
竖起，洋灰城  
带来一片阴森  
一片嚣张  
工地危险的牌子四处升起  
铲泥机在教堂后喋喋争议  
一次豪雨  
泼落最后一景暮色  
拆散所有情深的黑泥

雨后  
耶稣出走  
独留十字  
刺向天空





# 列车在乌麻麻的地铁隧道穿行 ——读李元瑾《林文庆的思想》(节)/黄嘉

—

Bibibi——

列车 在乌麻麻的地铁隧道穿行  
不见光的前方 谁在操作驾驶盘?

Next station: Boon Keng

门扉开启

探头

闪过林文庆重叠着的两个身影

一个长袍翩翩

一个西装革履

一个儒雅地摆动着清朝的长辮

一个短发英气

把握门扉开关之间的六十秒

快告诉我——

柏拉图的理想国 是否在离骚找到建构的宝地?

汨罗江与爱琴海 您可计算过之间借着多少海里?

Please mind the platform gap

“爱只有在经历困难方可获得

并且必须循序渐进”

如果早知赴厦大诉职注定是悲剧结局

您是否依然为陈嘉庚两肋插刀义无反顾地豁出去?



文化

在你我身边

# 地球村裡的在地文化教學 的三个关键词：

人物  
载体  
在地性